



Jogi útra terelik a sportcsarnok ügyét

Megunta az önkormányzat a levelezést a Szegedi Tankerületi Központtal, és mivel nem közeledtek az álláspontok évek alatt sem, így jogi útra terelik a sportcsarnok ügyét. Azt szeretnék, hogy visszakerüljön vagyonekezelésbe a nagyközséghez a létesítmény, hogy végre használhassák az algyőiek.

Részletek az 5. oldalon



Csongrádtól Szegedig algyői pihenővel

Idén is Algyón pihent meg a VíziVándor Tábor népes csapata a 2017. óta rendszeresen megrendezett túra második éjszakáján. Több mint háromszáz résztvevő kötött ki az algyői szabadstrandon, ahol

lelkes fogadóbizottság készült az érkezésükre. Az algyői vendéglátásnak pedig már híre ment, szinte számítanak a gyerekek a palacsintára, amellyel rendszeresen itt várják őket. *Részletek a 17. oldalon*

Foltvarrók az OFF-on

A Magyar Foltvarró Céh által szervezett Országos Foltvarró Fesztiválon, azaz az OFF-on tett látogatást az Algyői Foltvarrók Köre. A lelkes csapat láthatta Olasz-

ország legjobb foltvarróinak munkáit, a vásártéren pedig különleges, foltvarráshoz szükséges eszközök közül válogathattak a csoport tagjai. *Részletek a 10. oldalon*

Remekelt Kopasz Bálint

Kopasz Bálint számára részt vett Duisburgban az olimpiai kvalifikációs kajak-kenu világbajnokságon, majd a kajak-kenusok párizsi ötkarikás tesztversenyén, azaz előlimpiáján szállt vízre. Mindkét versenyről érmeikkel tért haza a sportoló.

Részletek a 18. oldalon

A TARTALOMBÓL

- Új helyen az apróságok4.
- Mozgalmas hétvége a plébánián6.
- Új ciklus a fecskelakásokban8.
- Sok a változás az Algyő SK-nál..... 18.

ALGYÓI FALUHÁZ

2023. SZEPTEMBER 22.
PÉNTEK, 18.00 ÓRA

TERASZ KONCERT

Seres Brothers

A két gitáros előadásában világslágerek, magyar feldolgozások, valamint saját szerzemények hallhatók.



Ingyenes!

Tölts velünk egy kellemes estét!
Különleges zenei élmény egy hangulatos helyszínen.
A finom italokról a Faluház Kávézó gondoskodik.

Info: Algyói Faluház, Búvár utca 5. 62/517-172

Lélek-Kuckó szolgáltatásai

- **Ingás közvetítés Fannival**
(Közvetítés probléma és a megoldás között, öngyógyító mechanizmus beindítása, előre egyeztetett időpontban)
 - **Családállítás Melindával**
(családi konfliktusok oldása Hellinger módszerével, 09.23-án 09:00-tól)
 - **Karmaasztrológiai elemzés Alízzal**
(Életünk asztrológiai képletének elemzése, önismereti módszer, bejelentkezés szükséges- online)
 - **Tarot-kártya olvasás Alízzal**
(segítség döntéseink meghozatalában, választásaink megkönnyítése, bejelentkezés szükséges-online)
 - **Stresszkezelő minikurzus Magdival**
(min. 5 fő jelentkezésével indul, 5 alkalom, alkalmanként 1,5 óra csoportos foglalkozás)
 - **Kismamakör Magdival**
(Kapcsolódj magzatodhoz, lazító technikák, 5 fő esetén indul, délelőtti órákban)
 - **Tértisztítás, energiaharmonizáció Magdival**
(Lakások, irodák energetikai tisztítása, harmonizálása, előre egyeztetett időpontban)
 - **Hangfürdő Halinával**
(Érzékszerveinken keresztüli energetikai tisztulás és feltöltődés, részletek az oldalunk eseményei közt)
- Személyesen találkozhatok velünk 09.16-án 09:00-tól a Faluház aluljában.
Ha bármely szolgáltatásunkkal kapcsolatban kérdésed merül fel, megtalálsz minket a facebook oldalunkon és bármely elérhetőségünkön! Várunk szeretettel!
- www.facebook.com/kucko.lelek
Fanni: 06(20) 364-1026, Algyó, Kastélykert u. 42.
Alíz: www.soulguard.health, malorbaby@freemail.hu
Magdi: 06(30) 374-8044, magdi.boros@gmail.com, Algyó, Kastélykert 42.
Melinda: 06 (20) 476-3001

OTTHONÁPOLÁS, VÉRVÉTEL AZ OTTHONÁBAN

+36 20 255 0077

 www.oxyvital.hu

IMPRESSZUM

Algyói Hírmondó – ingyenes kulturális közéleti havilap • Megjelenik: minden hónap 5. napjáig • Kiadó: Gyevikult Nkft., 6750 Algyó, Búvár u. 5. • Szerkesztőségi és postacím: 6750 Algyó, Búvár u. 5. • E-mail: algyoihirmondo@gmail.com • Felelős kiadó: az Nkft. vezetője • Felelős szerkesztő: Veres Dániel • Hirdetésfelvétel: Molnár Adél 06 (20) 269-4030 • Nyomás: Innovariant Nyomdaipari Kft., Algyó • Megjelenik: Algyón • Azonosítószám: ISSN 2063-3173 (Nyomtatott), ISSN 2063-3246 (Online) • Meg nem rendelt kéziratot nem közlünk, nem őrünk meg, és nem küldünk vissza. A hirdetések tartalmáért nem vállalunk felelősséget. Minden jog fenntartva!

APRÓHIRDETÉSEK

Redőnyök, relaxák, harmonikaajtók, szalagfüggönyök, napellenzők, szúnyoghálók szerelése. 5 év garancia! Zsinór és gurttni csere, javítások. Telefon: 06 (30) 953-0395.

Algyó Informatika: számítógépek, laptopok karbantartása, telepítése, javítása. Vásárlási segítségnyújtás, szaktanácsadás. Keressen bizalommal! Zsigovics Péter, 06 (30) 779-1501. (H-P 16 óra után)

Csontkovács és akupresszúrás kezelésre időpont egyeztetés: 06 (30) 979-8079-es telefonszámon. Minden nap, hétfégen is! 8-20 óra között. Bakó Tibor ev. Alternatív mozgás- és masszázsterapeuta és Bakó Ibolya ev. természetgyógyász-akupresszőr.

Csökkentettük takarmány árainkat! Jó minőségű baromfitápok már 270Ft/kg-tól: Indító 3700Ft/12kg, Nevelő 3500Ft/12kg, Befejező 3350Ft/12kg, Tojótáp 3250ft/12kg-tól kapható, 12kg-os zsákokban. Ingyenes házhozszállítás. Rendelhető: Telefonszám: 06 (30) 360-6662

Változhat a forgalmi rend a hulladékudvarnál

Hamarosan változhat a forgalmi rend a hulladékudvarnál – erről Molnár Áron beszélt a nagyközség Facebook-oldalán posztolt videójában. Ebben arról volt szó, hogy a körforgalom visszaállításáról zajlottak egyeztetések.



Mint ismert, júliustól országsszerte átalakult a hulladékgazdálkodás. Az állam helyett a Mol vállalata, a MOHU vette át, gyűjti, szállítja és előkezeli a lakosságtól, az intézményektől és a gazdálkodó szervezetektől származó hulladékot. Ez a váltás nem hozott gyakorlatilag változást, ugyanis a MOHU alvállalkozója a Szegedi Hulladékgazdálkodási Nkft., és Algyő korábban is ezzel a társasággal állt szerződésben.

Változások, újdonságok azonban vannak – ezekről is beszélt Molnár Áron a Polgármesteri 2 percek című videóban. Példaként elmondta, hogy most már minden egyes leadott hulladék súlyát meg kell mérni, és az is meghatározott, hogy mely típusú hulladékból mennyi adható le. A másik nagy változás, hogy nem csak algyőiek vihetnek szemetet a nagyközség hulladékudvarába, hanem bárki.

Van azonban egy probléma, amely a lakosság és az önkormányzat részéről egyaránt felvetődött, ennek megoldásáról beszélt a videóban a polgármester. Elmondta, az a terv, hogy a régen megszokott

úgynevezett körforgalmat visszaállítsák a hulladékudvarnál. Ezzel azok közlekedését tennék könnyebbé, akik utánfutóval érkeznek a hulladékudvarhoz. Most láncsal van elzárva a szakasz, rajta behajtani tilos tábla piroslik messziről. A lezárással az volt a cél, hogy a hulladékudvar mögötti önkormányzati területet védjék meg az illegális hulladéklerakástól. Az említett útszakasz egyébként önkormányzati tulajdonban van, kezelője a Gyeviép Nkft.

„Most találtunk egy olyan megoldást, amivel mindenki jól jár: egyrészt megvédjük az önkormányzati terület tisztaságát és a lakosság számá-

ra az utánfutóval tolatást ki tudnánk váltani azzal, hogy ugyanúgy, mint régen működött, egyfajta körforgalmat alakítunk ki” – mondta. Megjegyezte, ez nem megy egyik napról a másikra, annál bonyolultabb, minthogy levegye a lakatot és a láncot a hulladékudvar munkatársa nyitáskor és visszategye záráskor, ezért kis türelmet kért a lakosságtól.

A polgármester hangsúlyozta, mindenkit a hulladékudvar használatára szeretnének ösztönözni, és nem szeretnék, hogy visszajöjjen az az korszak, amikor minden hétfőn rengeteg illegálisan lerakott szemetet kellett összeszedni a település határában.



Iskolakezdési támogatás

2023/2024

Algyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete iskolakezdési támogatást nyújt annak az általános iskolai, középiskolai tanulónak, aki tanulói jogviszonyát igazolja, és akinek az egy háztartásában élők egy főre jutó jövedelme nem haladja meg a 128.500,- Ft-ot.

A beiskolázási támogatás összege
gyermekenként: 6000 Ft.



A beiskolázási támogatás iránti kérelem benyújtási ideje:
2023. augusztus 1. napjától október 31. napjáig terjedő időszak.

Új helyre költöztek a legapróbb óvodások

A bölcsőde régi épületét huszonöt millió forintból újította fel az önkormányzat. A megszépült környezet az Algyői Szivárvány Óvoda kiscsoportosainak az új otthona lett.



Miután a bölcsőde átköltözött az új, 60 férőhelyes intézménybe a Tiszavirág utcába, máris elkezdődhetett a megürült épület rekonstrukciója, hogy a nevelési év kezdetén birtokba vehessék az Algyői Szivárvány Óvoda kiscsoportosai. Az önkormányzat 25 millió forint-

ból végeztette el a felújítást, amely során kialakítottak két csoportszobát és egy fejlesztő szobát, ezen felül kicserélték a vízvezetékeket és műanyagra váltották a zárt csapadékvíz-elvezető rendszert. Ez utóbbira azért volt szükség, mert az épület fala megrepedt. Ahogy az Algyői

Hírmondóban is beszámoltunk róla, a statikus megállapította, hogy a zárt csapadékvíz-elvezető rendszer dugult el, ezért ázott fel az épület, és emiatt repedt meg a fala. A munkára a Gyeviép Nkft. adta a legjobb árajánlatot, bruttó 6,9 milliót költöttek a csapadékvíz-elvezető rendszer újjáépítésére, valamint a parkoló helyreállítására.

A nyári időszakban megszépült a régi bölcsődei konyha is, így az óvodának immár két konyhája is van, ahol a kisgyermekekre tudnak főzni.

Az épület külső festésére ezúttal nem jutott anyagi forrás, ám később pótolják, hogy kívülről is megszépült intézménybe járhassanak az algyői kiscsoportos óvodások.



TÁJÉKOZTATÓ TANULÓI BÉRLET MEGVÁSÁRLÁSÁHOZ

Az algyői önkormányzat a 2023/24-es tanévtől továbbra is támogatást biztosít a bérlet megvásárlásához.

A támogatásra való jogosultságot a jegyző kérelem alapján állapítja meg. A kérelem letölthető a nagyközség honlapjáról a nyomtatványok almenüpontból, ahol „Igazgatási és Szociális csoport 20-as számú nyomtatvány” néven található, illetve a Polgármesteri Hivatalban ügyfélfogadási időben átvehető.

Az iskolalátogatási igazolás alapján félévente 6000 forint, azaz havi szinten 1200 forint pénzbeli támogatást biztosít az önkormányzat a tanulói bérlet megvásárlásához. A tá-

mogatás összege bankszámlára utalással történik.

A 2023/24-es tanév első félévére vonatkozó támogatási kérelem beadási határideje: szeptember 1-től október 13-áig. A 2023/24-es tanév második félévére vonatkozó támogatási kérelem beadási határideje: 2024. január 15-étől február 29-éig.

Algyő nagyközség közigazgatási területén bejelentett lakóhellyel rendelkező, gyerek és fiatal felnőtt részére a helyközi tömegközlekedési eszköz igénybevételét

szolgáló bérletjegy térítését az önkormányzat biztosítja, amennyiben alapfokú pedagógiai, konduktív nevelési-oktatási intézményben, készségfejlesztő iskolában, közép- vagy felsőfokú oktatási intézményben, illetve négy, hat vagy nyolc – nyelvi előkészítő évfolyam esetében öt, hét vagy kilenc – évfolyammal működő gimnáziumban fennálló tanulói, illetve hallgatói jogviszonyát igazolja.

Az önkormányzat a helyközi tömegközlekedési eszköz igénybevételét szolgáló

bérletjegy térítését biztosítja a településen bejelentett külterületi lakóhellyel rendelkező gyerekeknek. A támogatás Algyő közigazgatási határtól számított 15 kilométeres körzeten belül található tanintézményekben, nappali tagozatos tanulói jogviszony esetén lehetséges.

Az ügyintéző Volford Beáta, aki a volford.beata@algyo.hu címen érhető el, vagy a 06 (62) 517-517/927-es melléken kérhető tőle részletesebb felvilágosítás a támogatásról.

Jogi útra tereli a sportcsarnok ügyét az önkormányzat

Megunta az algyői önkormányzat a levelezést a Szegedi Tankerületi Központtal, mivel nem közeledtek az álláspontok évek alatt sem, így jogi útra terelik a sportcsarnok ügyét. Azt szeretnék, hogy visszakerüljön vagyongazdálkodásba a nagyközséghez a létesítmény, hogy végre használhassák az algyőiek.



Évek óta szeretné elérni az algyői önkormányzat, hogy az általuk épített sportcsarnok vagyongazdálkodását visszakapják, ám nem jutottak dűlőre a Szegedi Tankerületi Központtal. Molnár Áron polgármester a témában tartott sajtótájékoztatón arról számolta be, hogy mivel megrekedtek az egyeztetések, nem látszik, hogy az álláspontok közelednének, bírósághoz fordulnak. A kereset megírása is folyamatban van, hamarosan benyújtják.

„Talán egy picit precedens-jellegű is lesz az ügy, hiszen úgy gondolom, hogy két közérdek látszólagos ütközéséről van szó. Azért látszólagos, mert nem mondom, hogy a sportcsarnok nem a köznevelési feladat

egyértelmű része, viszont a mi sport, ifjúsági és kulturális közfeladatunknak abszolút a részét képezi. De hogyha nem tudunk megegyezni és az állam sem segít ennek a megoldásában, akkor a bírósághoz fordulunk” – közölte a településvezető a Délmagyarország tudósítása szerint. Azt is megvizsgálták már, hogy a sportcsarnokot miként lehetne fizikálisan is leválasztani az iskoláról. „Megtesszük azokat a lépéseket, amelyek előremutatóak, és így vagy úgy, de ezt a sportcsarnokot visszaveszünk” – szögezte le.

Ahogy az Algyői Hírmondóban is beszámoltunk róla, a vagyongazdálkodási szerződésben az szerepel, hogy külön megállapodást kellett volna kötni a hasznosításról. Erre hivatkozva kérték a tankerülettől, hogy kössenek egy ilyen megállapodást, így azokban az időszakokban, amelyekben köznevelési feladatokra nem használnák a létesítményt, az algyői lakosok vehetnék bir-

tokba. Ez az önkormányzat javaslata szerint ez hétköznapokon 17 és 22 óra között lenne megoldható, hétvégén és szünidőben pedig 8 és 22 óra között. Ezt a kérést is elutasította a tankerület.



Molnár Áron szerint az is szembemegy a korábbi építetők céljával, hogy a labdarúgó szakosztályon kívül egyet-

len helyi sportegyesület sem használhatja a sportcsarnokot, és a focisták is csak minimális időt kaptak a használatra.

A 2011-ben épített iskola és az ahhoz kapcsolódó sportcsarnok fenntartásának egy része 2013-ban került át az államhoz, majd 2016-tól szinte az épületnek minden része az állam vagyongazdálkodásba került. Azért csak szinte, mert a konyhát nem vette át az állam, a közétkeztetés így az önkormányzat feladata, akárcsak az iskolaorvos biztosítása, ennek értelmében az orvosi szoba is a településé.

Algyői utánfutó- és kisgép kölcsönző

- nyitott és ponyvás utánfutók
- lőszállító
- hosszúanyag szállító
- betonkeverők, véső- és fűrógépek
- különböző szerszámgépek felújításhoz, átalakításhoz, kerti- és ház körüli munkákhoz



+3630/9827558
6750 Algyő, Tüskevár utca 4.
facebook.com/utanfutoalgyo

Algyő, Kastélykert utca 42.

2023. SZEPTEMBER 16.
SZOMBAT
14:00-18:00

Mese Pajta
Algyői Tájház

Program:

- 14.00 Vörös Katalin, mesés játszópajtás
- 15.00 Sajtkukac duó gyermekzenekar
- 16.00 Aranygyapjú társulat
- 17.00 Cserregő bábtársulat

Porondmester:
Szűcs Brigitta Z.

Rézműves bemutatók
Népi játszótér
Rézműves vásár

INGYENES!

Info: 30/415-0435.
tajhaz.algyo@gmail.com

GyeviKult
MÓDSZER TÁRSULAT

Mozgalmas hétvége a Szent Anna plébánián

A búcsú hétvégéje a Szent Anna plébánián is nagyon mozgalmasan telt. A búcsú alkalmából tartott ünnepi szentmise előtt és után is sűrű volt a program.



Július 29-én mintegy 160 zarándok érkezett Algyőre. *Kardos Mihály* atya szervezésében jártak be az egész Szeged-Csanádi Egyházmegyét. A Magyar Máltai Szeretetszolgálat szegedi Gondviselés Házában lakó atya nagyon sok hívet vitt közelebb a hithez. A zarándoklat alkalmából ő celebrálta szombaton az Szent Anna templomban a szentmisét, amelyre a környező településekről is sokan érkeztek. A mise után

a plébánia közössége süteményekkel és gyümölcscsel vendégelte meg a nagy csapatot, akik az agapé után Szegedre indultak tovább.

Vasárnap a Szent Anna napi búcsú alkalmából tartott ünnepi szentmisét *Gyulay Endre* nyugalmazott püspök celebrálta. Prédikációjában Szent Anna személye köré építve a család és a szeretet fontosságát emelte ki. A mise után plébániánk közössége süteményekkel

vendégelték meg a búcsúi szentmisén résztvevőket. A plébánia kertjében terítették meg és kínálták a finomságokat.

A szervezők ezúton is szeretnék megköszönni az önkéntesek munkáját, a sok süteményt, a finom kalácsot és az ízletes görögdinnyét, amellyel hozzájárultak ehhez az igen mozgalmas és programokkal teli hétvégéhez.



Anyatejes ünnepre hívják a kisgyermekeseket

Szeptember 16-án 9-től 12 óráig sok szeretettel várja az AESZI az anyatejes ünnepükre és újszülött köszöntő rendezvényükre a kedves érdeklődőket.

A személyes meghívót a védőnők juttatják el a családokhoz.

Ízelítő a programból:

- EgyüttLétre hangolódva-a negyedik trimeszter jelentősége – *Vilmányiné Majó Matild* perinatális szaktanácsadó
- *Kiss-Csanádi Anita* – LoveYourBelly oktató, funkcionális edző
- *Kovácsné Süli Mónika* – babamasszázs és hordozás
- Bemutatkozik a Lélekkuckó – *Halász-Boros Magdolna* és *Elekes Fanni*
- Koramentorház és fejlesztő játékaik
- *Garajszki Éva* horgolt termékei

KISMOTOR ÉS KERÉKPÁR SZERVÍZ
Motorkerékpárok és kerékpárok teljes körű
szervizelése karbantartása.



Betűről betűre, szóról szóra

Napjainkban meglehetősen gyorsan kézhez kaphatunk bestseller könyveket a saját anyanyelvünkön. Ez olyan természetessé vált, hogy bele sem gondolunk, hogy egy viszonylag frissen megírt, több száz oldalas idegen nyelvű regény hogyan kerülhet az éjjeliszekrényünkre magyarul. A fordítás rejtelmeiről, a munka menetéről Illés Róbert algyői műfordítóval beszélgettünk.



– *Hogyan fog hozzá egy fordításhoz?*

– Mielőtt elvállalok egy könyvet, felmérem, milyen nehézségű. Ehhez mostanában már nem szoktam előre elolvasni az egészet, csak az első 30-40 oldalt. Ha viszont egyszer már igent mondtam rá, akkor ugyanaz a módszer. Haladni kell mondatról mondatra. Rakom egyik téglát a másik után, míg fel nem épül a vár.

– Hányszor olvassa el az adott könyvet?
– A fordítás valójában nagyon figyelmes nekem minden mondatot értenem kell, minden apró utalásnak utána kell járnom, különben nem lesz értelmes magyar szöveg belőle. Munka közben is folyamatosan javítgatom a már félkész szöveget, előfordul például, hogy csak a könyv felénél derül ki, hogy két szereplőnek milyen a viszonya egymással valójában, és hogy a tegezés jobban illik hozzájuk, mint a magázás, az angolban ugyanis nincs különbség a kettő között. Amikor végzek a fordítással, még egyszer végig szoktam olvasni az egész szöveget elejétől a végéig, mielőtt kiadnám a kezemből. A válasz tehát az, hogy általában kétszer, de az első hónapokig tart.

– *Mire kell nagyon figyelnie egy fordításnál?*

– A szótárak szavakat fordítanak. A fordítóprogramok mondatokat. A műfordítók pedig szövegeket. Ahhoz, hogy egy szöveg működjön, rengeteg dologra figyelni kell. Például a már említett tegezés-magázásra, a sokszor lefordíthatatlan nyelvi játékok visszaadására, a stílusra, hogy abba milyen szavak férnek bele, és milyenek nem. Egy jó regény olyan, mint egy érző, lélegző élőlény, mindennek a helyén kell lennie benne ahhoz, hogy életre keljen.

– *Vannak-e olyan szófordulatok, amelyeknek még önnek is utána kell néznie?*

– Nincs olyan nap, hogy ne kellene szótárt használnom, bár legtöbbször már nem azért, hogy a jelentését megértsem az eredetinek, hanem hogy ki tudjam választani a magyar megfelelők közül azt, amelyik a legjobban illik a szövegbe. Ha a jelentés nem világos, akkor általában egynyelvű szótárban keresem a megfejtést. Amikor értem a jelentést, de nem ugrik be egyből a legjobb magyar megoldás, akkor használok kétnyelvű szótárt.

– *Lehet-e úgy fordítani, hogy egy kicsit a saját stílusát ne vigye bele az alkotásba?*

– Fordítói hibának tartom, ha egy fordító stílusa átüt a szövegen. Nekem nem az a feladatom, hogy jobbá, szellemesebbé, akármilyenebbé tegyem a szöveget, hanem az, hogy minél pontosabban visszaadjam az eredeti jelentését, hangulatát, stílusát. A III. Richárdot alakító színészeknek sem feladata, hogy okosabbnak, viccesebbnek vagy kedvesebbnek láttassa karakterét, mint amilyenek Shakespeare megírta. Ezért szerencsés, ha olyasmit fordítok, amit egyébként is jónak tartok. Természetesen nekem is vannak vesszőparipáim, vannak bizonyos szófordulatok, amelyeket nem szívesen használok, na-

gyon-nagyon ritkán írom le az „s” kötőszót, és soha nem kezdek mondatot úgy, hogy „azonban”, de csak azért, mert ezeket olvasóként is stílustalannak érzem.

– *Fordított-e már olyan művet, amely nagyon nem tetszett? Ilyenkor hogyan teszi könnyebbé a munkáját?*

– Elég régóta foglalkozom műfordítással, ezért mostanra bizonyos fókig megválogathatom, mit vállalok el. Igyekszem olyan könyveket fordítani, amelyeket olvasóként is szívesen vennék a kezembe, illetve törekszem arra, hogy ne sokkaljak be egy-egy zsánertól, ezért például krimi után nem vállalok krimit, hanem inkább egy életrajzot, egy ifjúsági könyvet vagy éppen egy szépirodalmi alkotást. Még a pályám elején, amikor kevésbé válogathattam, rám bízta az egyik kiadó egy tinivámpír-sorozat fordítását. Nyolc kötet zsinórban. Majdnem egy évig éltem abban a világban, ami egyáltalán nem érdekelt, és még csak nem is volt jól megírva. Akkor nagyon közel kerültem a kiégéshez, ezért azóta tartom magam ahhoz, hogy változatos munkákat vállaljak.

– *Hogyan vált önből műfordító? Mikor jött az elhatározás, hogy ezzel szeretne foglalkozni?*

– Mint a legtöbb dolog az életben, ez is egy szerencsés véletlenel indult. Angol-magyar szakon végeztem a főiskolán, és utána egy iskolában kezdtem tanítani, míg az egyik legjobb barátomnak egy könyvkiadónál sikerült elhelyezkednie. Ő keresett meg azzal, hogy megbízták egy fordítással, de nincs elég ideje, csináljuk meg felesben úgy, hogy az ő neve alatt fut a munka. Belevágtam, lefordítottunk így két könyvet, utána előléptem a háta mögül, és megkaptam az első önálló megbízást is, egy orvoskrimit, amely 2005-ben jelent meg. Azóta eltelt majdnem húsz év, és a

napokban adtam le a 136-ik fordításo-
mat. Meg kell jegyeznem, hogy ma már
nem tartom túl etikusnak ezt a megoldá-
sát, hogy valaki más neve alatt fordít,
ugyanakkor azt is látni kell, hogy ebbe
a szakmába viszonylag nehéz bekerülni.
Egyszerűen azért, mert egy kiadó hatal-
mas kockázatot vállal azzal, ha kezdőre
bíz egy könyvet. Nem is szívesen teszik
meg. Ha viszont egy kezdő nem tud
megbízáshoz jutni, hogyan tegyen szert
gyakorlatra, hogy aztán már rá merje-
nek bízni egy könyvet? Róka fogta csu-
ka. Nagyjából három lehetősége van egy
pályakezdőnek: vagy „négerben” fordít

először, ahogy én tettem, vagy valaki,
akinek számít a véleménye, tűzbe teszi
érte a kezét, vagy a bevett díjazásnál
jóval kevesebért dolgozik. Illetve ezek
valamilyen kombinációja.

– *Mit szeret a legjobban a munkájában?*

– Nagyon szeretek olvasni, nem érzem
jól magam, ha eltelik úgy egy nap, hogy
nem vettem könyvet a kezembe. Meg-
nyugtatók a szép mondatok, és nem
csak olvasni, leírni is jóleső érzés azokat.
Vannak persze holtpontok szinte min-
den könyvnél, nagyjából a harmadánál,
amikor már rengeteget dolgoztam vele,
és még mindig hátra van kétszer annyi.

Ezekért azonban kárpótol két euforikus
pillanat: az egyik, amikor kiteszem a
pontot az utolsó mondat végére, a má-
sik pedig az, amikor hónapokkal később
kézbe veszem az elkészült könyvet.

– *Mi egy fordító legfontosabb feladata?*

– Hiszek abban, hogy minden könyv
azért születik, hogy az valakinek a ked-
venc olvasmánya legyen, még ha csak
egy rövid időre is. Senki nem tud min-
den nyelven olvasni, a fordítók feladata
segíteni abban, hogy a könyvek sorsa
beteljesedjen, és megtalálják az utat ah-
hoz az olvasóhoz, akinek írták, bármi-
lyen nyelvterületen éljen is.

Indul a harmadik ciklus a fecskelakásokban

A 2019 júliusában az Esély Otthon az algyői fiataloknak pályázat keretein belül és az Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Program forrásaiból, illetve az algyői önkormányzat saját forrásából kiegészítve elindult program harmadik ciklusa kezdődhetett meg augusztus 30-án.



A régi zöld iskola újragondolásából ki-
alakított fecskelakások az algyői 18 és
35 év közötti fiatalok életét célozta meg
megkönnyíteni azzal a hátsó szándékkal,
hogy a lakók helyben maradását is
segítsék. A 13 lakás között vannak ki-
sebbek, 50 négyzetméter körüliek, illet-
ve nagyobbak is, amelyek alapterülete
eléri a 70 négyzetmétert. A pályázók
költözhetnek egyedül vagy akár család-
dal is. Az önkormányzat nem kér bér-
leti díjat a beköltözőktől, nekik csupán
a rezsit és közös költséget kell havonta
kifizetniük. Így lehetőségük nyílik meg-

takarítani azt a pénzt, amelyet esetle-
sen lakhatásra költenének. Az új ottho-
nok konyhabútorral, ágygal, szekrénnel
és laptoppal is fel vannak szerelve, így
ezekre sem kell külön költeniük a fiata-
loknak. A beköltözőkre némi közösségi
munka azért vár majd, de ezáltal jobban
bele tudnak folyni Algyő életébe.

A program sikerességét jelzi, hogy a
harmadik 2 éves ciklus kezdődött most
el, és pályázat megjelenését követően
már érkeztek is be a jelentkezések. *Mol-
nár Áron* polgármester a kulcsok átadá-
sa előtt elmondta, hogy nem csak egy

fiatal életében nagy öröm önálló életet
kezdeni egy saját otthonban, de Algyő
életében is jelentős hatása van az ifjú-
ságnak. Hiszen ők fiatalítják a falut, ők
hivatottak továbbvinni azokat az érté-
keket, amelyeket a gyeviek képviselnek.



Három hónapja működik az új bölcsőde

Az algyői Bóbita Bölcsőde harmadik hónapja nyújt szolgáltatást az újonnan átadott épületben, amely a Tiszavirág utca 44. szám alatt található. Az intézmény népszerű, betelt a 60 férőhely.



A gyermekek június 12-én vették birtokukba a csoportszobákat. Nagy volt az öröm a sok új játék láttán. Egyszerre szerettek volna mindent kipróbálni. Az igazi nagy meglepetés a játszókert volt. Mindkét egység hatalmas jól felszerelt udvarral rendelkezik. A régi bölcsőde kedves kis udvara után alig tudtak betelni a tágas térrel. Szaladgálás, csúszdázás, motorozás töltötte ki a gyermekek délelőtti udvari játékát. A teraszon elhelyezett játszókuckókat csak később kezdték felfedezni. A homokozás a mai napig a kedvenc játéktevékenységek közé tartozik.

Nem csak gyermeknek jó lenni most a bölcsődében, hanem munkavállalónak is. Nagyon szép környezetben végezhetik munkájukat a szakemberek. Az algyői önkormányzat mindent megtett annak érdekében, hogy az új bölcsőde is a 21. századot képviselje Algyőn.

Jól megtervezett munkaterek állnak rendelkezésre és gyönyörű látványt nyújt az előkert. A kisgyermeknevelők a gondozó-nevelői feladataikat klimatizált, nagyon jól felszerelt csoportszobákban végezhetik. Minden csoportnak saját gyermekfürdőszobája van. A konyha felszereltsége továbbra is lehetőséget ad arra, hogy helyben készült ételeket

szolgáljunk fel a gyermekeknek. Az intézmény megnyitásával új munkahelyek létesültek. A bölcsőde szakmai csapata új tagokkal bővült. Az új kollégák igen hamar beilleszkedtek a közösségbe.

Minden nap azon dolgozunk, hogy ezt a nagyon szép környezetet magas színvonalú szakmai tartalommal töltsük meg. Szeretnénk, ha intézményünk a településen olyan központi helyévé nőne ki magát, amely a kisgyermekkorai alapellátáson túl a településen élő kisgyermekes családoknak jelentős segítséget tud nyújtani a gondozás-nevelés, a fejlesztés területén, valamint a közös, minőségi idő eltöltésében.

Szeretnénk otthont adni a Baba-Mama klubnak, ez ügyben egyeztetések folynak a védőnőkkel.

Reméljük sok érdeklődött vonz majd a szegedi „Táncolj Babám” mozgásos kistipegő tánc, amelyet ősztől szeretnénk indítani *Donka Emese* vezetésével.

Gyömbér Kornélia,
bölcsődevezető



A nyár folyamán megkezdődtek a beszoktatások. A 60 férőhely betelt. Igen nagy az érdeklődés, Algyő közigazgatási területén kívülről, Hódmezővásárhelyről és Szegedről is vannak jelentkezők. Az intézményünk azonban első körben algyői gyermekek számára nyújt szolgáltatást. Bölcsődénkbe továbbra is fogadjuk az előjelentkezéseket 2024/25-ös nevelési évre, amelyet telefonon a 06 (62) 517-368-as számon, vagy személyesen a bölcsőde irodáján tehetnek meg a szülők.

Algyői foltvarrók az OFF-on

Az Algyői Foltvarrók Köre augusztus 26-án, szombaton ellátogatott a Magyar Foltvarró Céh által szervezett Országos Foltvarró Fesztiválra, Budapestre a Kultúrszövögyárba.



A fesztiválon számos kiállítást tekinthettek meg a tagok, ahol az ország foltvarróinak legjava állíthatott ki. Láthattuk a céh által kiírt pályázat rózsás faliképeit, a céhtagok által megvarrt közös kavicsos képet, a szeptemberben Algyőre látogató, Angliában élő alkotó remekműveit, valamint nemezeli művészek foltvarrással ötvözött gyapjú termékeit.

A programon nem csak hazai kiállítók, de nemzetközi csoportok is helyet

kaptak. Olaszország legjobb foltvarróinak munkáit láthattuk, valamint az Európai Foltvarró Pályázat különleges alkotásait is. A vásártéren temérdek árus kínálta portékáit, méteráru, rövidáru, különleges, foltvarráshoz szükséges eszközök közül válogathattak a csoport tagjai.

A fesztivál egyik fő eseménye a megnyitó volt, hiszen itt osztotta ki a céh vezetősége a pályázatra beadott mun-

kák díjazását és itt gratulálhattunk számos céhmesternek is. A műsort *Herczku Ágnes* és *Nikola Pavlov* szolgáltatta. A programról elfáradva, de tartalmas élményekkel telve tértünk haza.

Az Országos Foltvarró Fesztivál, azaz OFF háromnapos rendezvénysorozat, ahol a kiállításokon kívül workshopokon vehetnek részt a vállalkozó szellemű foltvarrók. A workshopokra előre lehetett jelentkezni, több technika közül választhattak a tagtársak. Volt lehetőség kézi varrással készült képecske készítésére, modern technika elsajátítására, volt továbbá textil rajzolás-festés varrógéppel és rajzceruzával, illetve nemezeli is.

Az Algyői Foltvarrók Köre tagjai ezúton köszönik *Molnár Áron* polgármester anyagi támogatását, amellyel eljuthattunk a fesztiválra. Külön köszönetet érdemel *Antal János* és *Berényi András* tiszteletbeli foltvarró férjek, akik nagy türelemmel szállították a feleségeket és foltvarró társaikat erre a rendezvényre.

Izbékiné Cseuz Gabriella,
Algyői Foltvarrók Köre vezetője

Tagokat vár a Gyeviek Baráti Köre

Rády Samírné Kecskeméti Ilona, a Gyeviek Baráti Körének elnöke vagyok. Szeretettel várunk benneteket kis csapatunk tagjai közé, a fiatalokat, a középkorúakat és az idősebb korosztályt. Nem vagyunk zárt társaság, már 1986 óta működik civil szervezetünk. Tavaly és az idén nagyon sok idős tagot veszítettünk el.

Tagjaink közé várjuk azokat, akik szeretnének valamilyen csoporthoz tartozni. Kultúrárt, hagyományt ápolunk az elszármazottak, az itt élők és a velünk szimpatizálók körében.

Ha bővebb felvilágosítást szeretnétek vagy jelentkeztek tagjaink közé, forduljatok hozzám a 06 (30) 239-4434-es, vagy a 06 (62) 640-080-as telefonszámán. Minden napszakban rendelkezésetekre állok.

Üdvözlettel és köszönettel,
Rády Samírné
elnök

Egyszál ének töltötte be a Szent Anna templomot

Palya Bea Egyszálének koncertje nyitotta meg a Szent Anna napi búcsú rendezvénysorozatát a templomban. A művésznő hatalmas mosollyal és szeretettel érkezett meg, és már a beéneklésnél is betöltötte hangja a templomot. A koncert után pedig a Hírmondóval is beszélgetett kicsit.



– *A nőiség, mint téma nagyon erősen jelen van az alkotásaiban. Mi ennek az oka?*

– Egyrészt nagy volt a belső tét, nagyon sok történetnek kellett bennem meggyógyulnia, sok fájdalom, sok örökség, amivel kezdeni kellett valamit. Másrészt a Jóisten adott nekem hangot, amivel nem csak, hogy énekelni tudtam, hanem volt egy bátorság is, amivel az alig kimondhatóhoz én valahogy hozzáfértem. Nagyon sokan erre reagálnak. Oda is be tudok világítani, ahol a hallgatóság talán nem is járt még. Ezek a gondolatok, érzések egyszer csak összeállnak szavakká, bemennek a lélekbe és ott változást indítanak el.

– *A dalainak, a szövegeinek mindig van valami rejtett mondanivalója is. Ez nyilván nem a véletlen műve. Milyen üzenete van a mai fiatalságnak, különösképpen a lányoknak?*

– Két lányom van, 11 és 7 évesek, így igazán találó a kérdés. Az első üzenetem nekik az lenne, hogy bátran hallgassanak a testükre. Tanuljanak meg mélyen lélegezni és tanulják meg érezni, hogy mi van bennük. Így senki sem fogja majd elvenni az ő erejüket. Másrészt tanuljanak meg nagyon jól kommunikálni, szavakká formálni azt, amit éreznek. Érezni kell a testben azt, ami van pillanatról-pillanatra és erről jól kommunikálni. Fontos énekelni, hangot adni, amikor csak tehetik. Egy zengő á hang

sok feszültséget tud oldani. Egy népdal vagy például az én dalaim ereje nem is kétséges, ezeket jó elővenni, hallgatni és énekelni.

– *Számos kitűzővel, címmel nevesítik. Hatéves kora óta énekel és azóta számos területen kipróbálta magát. Mégis hova sorolja a munkásságát?*

– Énekes dalszerzőnek tartom magam. Nagyon sokat dolgoztunk azon, hogy bár a népzene a zenei anyanyelvem, bölcsőm és az algyői koncerten is nagyon sok népdallal dolgoztam, de azért én igazán abban vagyok erős és az elmúlt 15 év arról szól, hogy saját dalokat írtam. Ezeknek persze mindig van népzenei áthajlása, inspirációja, de valójában ezek saját szövegek, saját dallamok, saját ritmusok, saját testi-lelki élményből születő dolgok. Ezekre mindenki reagál. Olyasmi réteghez le tudok nyúlni, ami nemcsak az enyém és ez végső soron egy közösségi dolog.

– *Az a hír járja, hogy az éneklés mellett egy egészen új dologba is belekezdett. Jelenleg mi foglalkoztatja igazán?*

– A legfontosabb jelenleg számomra, amivel foglalkozom az az Énekeld magad szabaddá éves program, ugyanis nemcsak előadóként és koncertezőként működöm, hanem most már coachként is. Nagyon nagy örömet lelek ebben, mert tudok segíteni az embereknek, hogy megtalálják a saját hangjukat.

Ezen dolgozom most gőzerővel. Az első évfolyam 41 hallgatóval indult, ők tanulnak nálam jelenleg is. Ami engem is meglepett, hogy sokkal nagyobb az átalakulás, mint amire én gondoltam a tanítás ötletének felmerülésénél. Nemcsak, hogy ott van az éneklő térben Kodály országa, mert úgy énekelnek magyar és bolgárt népdalt, hogy mindenki sír az ötödik percben olyan gyönyörűségesen szól, hanem mivel a hangjukat és a testüket összekötik, olyan elementáris változás történik az életükben egytől-egyig, amely mind a vágyaik irányába mutat. Elindult a 2024-es beiratkozás is és fogynak a helyek.

– *Milyen érzés Algyőre, gyakorlatilag a szülővárosa mellé jönni énekelni?*

– Nagyon megható abban a szeretetben lenni és énekelni, amivel itt vártak engem. Egyébként pedig nagyon szeretek templomban énekelni. Sokat énekeltem már szülőbambán és orgonával is, nekem ez egy otthonos terep. Azt gondolom, bárkinek bármilyen az istene, valamilyen emelkedettség van a templomban és ez olyan pluszt ad, amely segíti a zenének és a hangoknak a röptetését.



Közös ügy, közös cél – jótékony célért tekertek

Idén szeptemberben is összehozta a tenni vágyókat az Algyői Nőegylet, akik immár tizenegyedik alkalommal szervezték meg a Harc a rák ellen nevet viselő jótékonyági biciklitúrájukat.



Kovácsné Budai Éva főszervezésével 123 fő indult útnak, hogy együtt tekerjék le a 26 kilométeres távot Algyő körül. Kicsik és nagyok is nyeregbe pattantak a jó cél érdekében. A nevezésből befolyt összeg a hagyományokhoz híven a Kelemen János Alapítványhoz kerül,

amely a szegedi onkoterápiás klinika működését támogató magánalapítvány. Céljuk a betegek hiteles és megalapozott tájékoztatása és támogatása minél eredményesebb kezelésük érdekében. A korábbi évekhez hasonlóan egy kis indulócsomag várta a résztvevőket, majd a

tekerés után rántott húsos szendvicset ebédelhettek. A gyerekek pedig, akik letekerték a távot, üdítőt és csokit is kaptak a visszaérkezést követően. Az alapítványtól Fábrián Gabriella köszöntötte a programon résztvevőket, illetve a rajtcsomagba is hozott ajándékot. Minden nevező egy esőkabátot vehetett át indulás előtt.

Az Algyői Nőegylet ezúton is szeretné megköszönni az önkormányzatnak a támogatását, a Gyevikult Nkft. dolgozóinak a sok segítséget, a Gyeviép Nkft.-nek az előkészületeknél és az elpakolásnál nyújtott munkáját. Hálás

a szervezet a Viola ABC, a Napsugár ABC, a Coop Zrt. és a Gyevi Patika támogatásáért. Köszönik Süveg Jánosnak és családjának felajánlásukat, hálásak Vidács Líviának a szuper zumba bemelegítésért. A Gyevitur Nkft.-nek és a Levendula Hotel csapatának a finom szendvicsekért, míg a Szamáca Fagyizóknak köszönik a fagyijegyeket.

Az útvonalat idén Bárδος Róbert és Rascsik Zoltán motoros rendőrök kísérték, illetve az Algyői Faluvédő Polgárőr Egyesület biztosította. A biciklisták egészségére pedig Kormány László mentőtiszt vezényelt.

e-Mobilitás nap & elektromos autó találkozó

Magyarósi Csabával

2023.09.23. 11:00

Algyő, Levendula Hotel udvar



TESLA tesztvezetés

Pedelec elektromos kerékpár élménytúra

Fenntartható kézműveskedés gyerekeknek

Kerekasztal-beszélgetés

13:00-tól

Magyarósi Csaba

videoblogger

Balogh Szabolcs

ügyvezető, MVM Mobilité Kft.

Jakab Dávid

mesterséges intelligencia szakértő

Ujházi Tamás

önvezető autó szakértő

Hényel Ágoston

vezérgazgató, Hellovelo Zrt.

támogatók és közreműködők



Már nyolcadik alkalommal telt meg a szabadstrand

Füzesy István és az ALTE idén nyolcadik alkalommal rendezte meg a Tisza-Parti Partyt, amely nyolcadik alkalommal is nagy sikert aratott. Ezúttal a búcsú hétvégéjén várták a szabadstrandra a kikapcsolódni vágyókat.



Bár nem a megszokott időpontban, szeptemberben tartották a rendezvényt, a nyári meleg és napsütés csak még felejthetlenebbé tette a sportnapot. Az időpontválasztás célja az volt, hogy a Tisza-Parti Party az Anna napi búcsú rendezvénysorozatának része legyen, ezzel is színesítve a búcsú hétvégéjét. A program a hagyományokhoz híven reggel kezdődött és ebéd után is eltartott, szinte minden korosztály megtalálhatta a számára érdekes időtöltést. Reggel 9 órakor Molnár Áron polgármester nyitotta meg a rendezvényt. Közben már melegítettek a kézilabdacsapatok tagjai, hiszen a köszöntő végén a polgármester első dobásával kezdetét vették a mérkőzések, és felavatták a strandkézilabda pályát. A vadonatúj pálya kialakítását az önkormányzat kérésére a Gyevi-ép Nkft. végezte el. Molnár Áron elmondta, hogy reméli az új sportág is népszerű lesz a strandon, ráadásul, ha éppen nem kézilabdát, akkor strandfocit is lehet a pályán

játszani. A lelkes csapatokat még lelkesebb szurkolótábor biztatta. Egészen délutánig zajlottak az izgalmas mérkőzések.

10 órakor Bartalos Tamás többszörös fekvenyomó, erőemelő, magyar, Eb- és vb-győztes vezényelte le az Erős ember verseny bajnoki fordulóját. A versenyzők öt versenyszámban mérettették meg magukat. Volt gumiforgatás, rönknyomás, koffer cipelés, lengő cipelés és kőgolyó pakolás. Bár egyszerű feladatoknak tűnnek a nevük alapján, a sportolók több száz kilogrammot is megmozgattak egy-egy feladat alatt.

Eközben az Algyői Vízisport Egyesület vízre tette néhány hajóját és supokat is, így az érdeklődők kipróbálhatták ezeket az eszközöket. Kicsik és nagyok is gyorsan a víz közelébe kerültek, hogy kajakozhassanak, kenuzhasanak egy kicsit.

A nap fénypontja pedig a délben érkező tűzoltóautó volt, amely a Tisza vizéből csinált hatalmas habpartyt. A szabadstrand kijelölt terü-

letét pillanatok alatt ellepte a jóillatú hófehér hab, amelybe ha beszaladt valaki, nem lehetett tudni, hogy hol jön ki belőle. A program nem csak a gyerekeket érdekelte, a felnőttek is mosolyogva gázoltak bele a hatalmas habba. A rendezvény ideje alatt

ingyenes ugrálóvár várta az érdeklődőket. A büfében hús italokat és jégkrémet vásárolhattak a kilátogatók. Idén is egy jó hangulatú program jött létre az ALTE szervezésében. Bár 2 órakor vége volt a programnak, a szabadstrand estig nem ürült ki.



I. FUSS A BAJNOKKAL

JÓTÉKONYSÁGI FUTÁS

Kopasz Bálint olimpiai bajnokkal

Helyszín: **Algyő, Sport u. 5.**
Algyői Fehérgyőző Ált. Isk.

Időpont: **2023. SZEPT. 16.**
SZOMBAT, 10.00 ÓRA

Futótávok: 3 km
7 km

Nevezési díj
3 000 Ft/fő

Támogassa részvételével a „Gyermekebészet a műtetre váró gyermekekért” Alapítványt

Regisztráció online 2023.09.10-ig (Facebook eseményén) vagy a helyszínen 9.00 órától 4.000 Ft/fő.

Program:
9.00-9.45-ig – helyszíni regisztráció
9.50-10.00-ig – zenés bemelegítés
10.00 – START
11.00 – ebéd

Főtámogató:
MVM
ELEKTROMOS SE

Támogatók:
RÁDIÓ88
Az emberek rádiója

Az aszály a horgásztavakat sem kímélte

Igaz, idén nem volt akkora aszály, mint 2022-ben, a három algyői horgásztó vízszintje így is kritikus szintre apadt. A vízutánpótlást megoldották, ám várhatóan a képviselő-testület is foglalkozik majd a tavak sorsával.



Néhány éve került önkormányzati tulajdonba a vasútállomás szomszédságában található három horgásztó. Az üzemeltetést

az önkormányzat átadta az Algyői Természetvédő Horgászegyesületnek, míg a horgásztanyát a Gyevikult Nkft. működteti.

Molnár Áron Algyő közösségi oldalán közzétett videójában elmondta, bár idén nem volt akkora aszály térségünkben, mint tavaly, augusztusra a tavak vízszintje olyannyira lecsökkent, különösen a 3-as számúé, hogy azonnali beavatkozásra volt szükség. Hozzátette, bár ez nem önkormányzati feladat, de a jelzésekre és a panaszokra reagálva Füzesy

István alpolgármester vezetésével megkezdődött a helyzet rendezése. A problémával felkeresték az Alsó-Tisza-vidéki Vízügyi Igazgatóságot (ATIVIZIG), és gyors beavatkozást eszközöltek, a Fehér-tói csatornából vezettek vizet a tavakba. Majd a Gyeviép Nkft. és az ALTE katasztrófavédelmi egysége két szivattyút is a helyszínre szállított, így a 3-as tóba hamarabb kerülhetett víz.

A polgármester megjegyezte, a mostani vízprobléma kapcsán több egyéb gond is felszínre került, ezért

szerinte a képviselő-testületnek foglalkoznia kell a kérdéssel. Leszögezte, az önkormányzat célja, hogy a három horgásztavat egész évben használhassák a pecások és a kikapcsolódni vágyók, ezért gondoskodni kell a megfelelő vízszintről, arról, hogy legyen elegendő hal a tavakban és rendezett, kulturált környezet fogadja az odalátogatókat. Megemlítette még, hogy turisztikai célú pályázatokban is lehet gondolkodni, akkor lenne mód a terület nagyobb léptékű fejlesztésére.

JOBB AGYFÉLTEKÉS RAJZNAP GYEREKEKNEK
DE SZERETETTEL VÁRUNK A RAJZOLNI VÁGYÓ FELNÖTTEKET IS!

ALGYŐI ALKOTÓHÁZ
(6750 ALGYŐ, KASTÉLYKERT U. 106.)

SZEPTEMBER 10.
VASÁRNAP, 10-16 ÓRA KÖZÖTT

SZERETETTEL VÁRUNK MINDEN ÉRDEKLŐDŐT, HOGY EGYÜTT KALANDOZHASSUNK A RAJZOLÁS BIRODALMÁBAN EGY ÉLMÉNYTELI NAP KERETÉBEN.
1 NAP ALATT KULCSOT ADUNK MINDEN RÉSZTVEVŐ KÉZÉBE A MŰVÉSZET CSODÁLATOS VILÁGÁHOZ, AHOL KEDVÉRE ALKOTHAT.

A PROGRAMON MEGISMERKEDÜNK A JOBB AGYFÉLTEKÉS RAJZOLÁS MÓDSZERÉVEL ÉS AZ ALAPVETŐ RAJZESZKÖZÖK HASZNÁLATÁVAL. A RAJZNAP VÉGÉN EGY ÁLTALAD KÉSZÍTETT SZUPER KÉPPEL TÁVOZOL.

JELENTKEZÉS E-MAILÉN: JOBBRAJZ@JOBBRAJZ.HU
INFORMÁCIÓK: WWW.JOBBRAJZ.HU +36-30/322-3390

JELENTKEZZ MINÉL HAMARABB, MIVEL A LÉTSZÁM KORLÁTOZOTT ÉS A SZABAD HELYEK GYORSAN FOGYNAK!

WWW.JOBBRAJZ.HU

Gyevikult
KÖZÖSSÉGI TÁRSULÁS

Jól lát? Fontana optika

INGYENES
LÁTÁSVIZSGÁLAT
SZEMÉSZ SZAKORVOSSAL.

szemüvegrendelés a helyszínen

Algyői Faluházban
2023.09.21-én csütörtökön 9:00-12:00-ig

Az elkészült szemüvegeket személyesen adjuk át.
Egységkártya elfogadóhely.
Használatban levő szemüvegét kérjük, hozza magával.
Szemüveglencsékre és keretekre

-10% - 50%

Telefon: 62/647-625, 30/544-5616, 30/544-5617
www.fontanaoptika.hu e-mail: fontana.optika@gmail.com
6800 Hódmezővásárhely, Ady Endre út 5.
nyitva tartás: H-Cs: 10-18, P: 9-17

A törvényes öröklés

Ha életünkben nem teszünk végintézkedést, akkor halálunk után a törvényes öröklési rend érvényesül, ezért érdemes megismerni a főbb előírásait. Ezeket vesszük számba az Algyői Hírmondó hasábjain.



Örökölni végintézkedés alapján vagy törvény szerint lehet. Ha az örökhagyó után végintézkedés maradt, az öröklés rendjét ez határozza meg, ezt nevezzük végintézkedésen alapuló öröklésnek. A témáról az Algyői Hírmondó 2022. évi júniusi (végintézkedések) és augusztusi (végrendelet) számaiban már olvashattak. Jelen cikkben az úgynevezett törvényes öröklési renddel foglalkozunk, amelynek alkalmazása akkor szükséges, ha az örökhagyó után nem maradt végintézkedés, vagy az örökhagyó hagyatékában olyan vagyon is van, amelyről nem rendelkezett végintézkedésében.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) által meghatározott törvényes öröklési rend szerint a leszármazók (gyermek, unoka, dédunoka) a következők szerint örökölnék. Örökös első sorban az örökhagyó gyermeke. Ha az örökhagyónak több gyermeke van, akkor a gyermekek fejenként egyenlő részben örökölnék. Ez azt jelenti, hogy az örökhagyót a halálakor megillető ingó és ingatlan vagyontárgyait, az őt megillető jo-

gokat és kötelezettségeket az örökösök egymás között egyenlő arányban öröklik. Az öröklésből kiesett gyermek vagy távolabbi leszármazó helyén egymás között szintén egyenlő arányban a kiesett gyermekei örökölnék. Ez azt jelenti, ha például az örökhagyónak több gyermeke született, de sajnos az egyik gyermeke már elhalálozott, akkor ez a gyermek kiesik az öröklésből. Ha viszont ennek a kieső gyermeknek vannak gyermekei (akik az örökhagyó unokái), akkor az unokák örökölnék a már elhalálozott szülőre eső gyermeki részt az örökhagyó hagyatékából.

A törvény a leszármazók, vagyis a vérszerinti gyermekek örökléséről rendelkezik, amely azt jelenti, hogy ha az örökhagyónak volt mostoha gyermeke vagy nevelt gyermeke, akkor ez a gyermek a törvény szerint nem örököl. Mostoha és nevelt gyermek végintézkedés alapján természetesen örökölnék, de az örökhagyónak nem törvényes örököse. Ha tehát az örökhagyó a mostoha vagy a nevelt gyermekét szeretné örökségében részesíteni, ak-

kor azt végintézkedéssel teheti meg. *Mostoha* gyermek az a gyermek, akit a házastárs a másik házastárs beleegyezésével hozott a közös háztartásba. A *nevelt* gyermek alatt pedig jogilag a nevelőszülő által nevelt gyermeket értjük. Az örökbefogadott gyermek viszont az örökbefogadás fennállása alatt az örökbefogadó szülő és annak rokonai után úgy örököl, mint a vérszerinti leszármazók.

Ha az örökhagyó házassági állapotuként halálozott el, és vannak leszármazói is, akkor a túlélő házastársat az örökhagyóval közösen lakott lakáson és a hozzá tartozó berendezési és felszerelési tárgyakon holtig tartó hasznélvezeti jog (özvegyi jog) illeti meg, és a hagyatéknak többi részéből egy gyermeki örökrész. Ez azt jelenti, hogy ha például az örökhagyónak két gyermeke volt, akkor a túlélő házastárs a közös lakás és annak berendezési hasznélvezeti jogát örököli. Ha az örökhagyónak a közös lakáson és annak berendezési tárgyain kívül volt még bármilyen ingó, ingatlan vagyona akkor az három részre oszlik, a két gyermek és a túlélő házastárs egyenlő arányban örököl. A túlélő házastársnak ez a hasznélvezeti joga nem korlátozható, és ennek a hasznélvezeti jognak a megváltását csak maga a túlélő házastárs igényelheti, a többi örökös nem. Ugyanakkor lehetőség van arra, hogy a felek osztályos egyezség keretében

úgy állapodjanak meg, hogy a házastárs az egy gyermek-rész helyett az egész hagyatékra kiterjedő holtig tartó hasznélvezeti jogot kapjon.

Ha a házassági állapotuként elhalálozott örökhagyónak nincs leszármazója vagy nem örökölnék, akkor az örökhagyó házastársa örököli az örökhagyóval közösen lakott lakást és a hozzá tartozó berendezési és felszerelési tárgyakat. Ha az örökhagyónak a közös lakáson és annak berendezési tárgyain kívül is volt még vagyona, akkor ennek a vagyonnak a felét az örökhagyó házastársa örököli, másik felét pedig az örökhagyó szülei örökölik fejenként egyenlő arányban. Ha már csak az egyik szülő él, akkor az öröklésből kiesett szülő helyén a még élő szülő és az örökhagyó házastársa örököl fejenként egyenlő arányban.

Ha a házassági állapotuként elhalálozott örökhagyónak sem leszármazója, sem szülője nincs vagy nem örökölnék, akkor egyedül az örökhagyó házastársa örököl. Fontos viszont, hogy ha az örökhagyó halálakor a házastársak között életközösség nem állott fenn, és az eset körülményeiből nyilvánvaló, hogy az életközösség visszaállítására nem volt kilátás, akkor a házastárs nem örököl, kiesik az öröklésből. Az előzőekből az is látszik, hogy az élet-társ nem törvényes örökös, ő szintén csak végintézkedés alapján örökölnék. Ha az örökhagyónak nincs leszármazó-

zője és házastársa sem, vagy nem örökölhetnek, akkor az örökgyógy szülői örökölnék fejenként egyenlő részben. Ha már csak az egyik szülője él, akkor a már elhalálozott szülő helyén az ő leszármazói, vagyis az örökgyógy testvérei örökölnék.

Új előírás, hogy ha a 2023. július 1. napján vagy azt kö-

vetően elhalálozott örökgyógyonak nincs más örököse, (kivéve az örökség visszautasításának esetét) akkor az örökgyógy belföldi ingatlana és az abban található, az örökgyógy tulajdonát képező ingóságai után a települési önkormányzat a törvényes örökös.

Ha végső soron nincs más örökös, vagy az örökséget

visszautasította, akkor az állam az ügynevezett szükségképpen örökös, mivel az államot az örökség visszautasításának joga nem illeti meg. Ha valaki úgy gondolja, hogy nem szeretné, ha a halálakor őt megillető vagyona a fent ismertetett törvényes öröklési rendet alkalmazzák, akkor végintézkedéssel eltérhet.

Amennyiben olyan témát szeretnének javasolni, amelyről szívesen olvasnának a Hírmondó hasábjain kérem, az alábbi elérhetőségeimen juttassák el részemre. Mobilszám: 06 (30) 432-7025, e-mail: dr.borbely@invitel.hu.

Borbély Bernadett Angéla
egyéni ügyvéd



2023. SZEPTEMBERI RENDEZVÉNYNAPTÁR

**Szeptember 8-9. (P-Szo),
Civilház:
Foltvarró tábor.**

**Szeptember 10. (V),
Alkotóház:
Jobb agyféltekés
rajnap – részletek a plakáton.**

**Szeptember 11. (H), 16 óra,
Alkotóház:
Fürge Ujjak Műhelye
foglalkozása.**

**Szeptember 16. (Szo), 9-12 óra,
Faluház:
Anyatejes világnap.
Részletek a plakáton.**

**Szeptember 16. (Szo),
14-18 óra, Tájház:
Mesepajta.
Ingyenes program.
Részletek a plakáton.**

**Szeptember 19. (K), 17 óra,
Alkotóház:
Algyói Foltvarrók
Köre foglalkozása.**

**Szeptember 20. (Sze), 9 óra,
Tájház:
A Szakkör nemezelő csoport
foglalkozása.**

**Szeptember 22. (P), 9-12 óra,
Faluház:
Szemészeti vizsgálat.**

**Szeptember 22. (P), 18 óra,
Faluház:
Terasz Koncert a
Seres Brothers-szel.
Ingyenes program.
Részletek a plakáton.**

**Szeptember 24. (V), 9-13 óra,
Faluház:
Baba-mama-gyerek börze.**

**Szeptember 25. (H), 16 óra,
Alkotóház:
Fürge Ujjak
Műhelye foglalkozása.**

**Szeptember 28. (Cs), 17 óra,
Faluház:
GYBK vezetőségi ülés.**

**Szeptember 29-30.,
Faluház:
Algyó Napja ünnepsorozat.
– Részletek a plakáton.**

**FALUGAZDÁSZ
ÜGYFÉLFOGADÁSA:
Ügyfélfogadás helye: Algyói
Faluház, Búvár utca 5.
Szeptember 12. kedd 8-12 óráig
Szeptember 26. kedd 8-12 óráig**

**Időpontfoglalás:
Mucsi Krisztina
06 (20) 915-4575.**

**SZEPTEMBERI
ÁLLANDÓ PROGRAMOK:**

**HÉTFŐ
16-18 óra, Tájház Fürge:
Ujjak Műhelye kéthetente
13 óra, Civilház: Nyugdíjas
kártyaklub**

**17:30 óra, Faluház emeleti
klubterem:
Hip-Hop Nagy Pertával**

**19 óra, Faluház színházterem:
Fitness torna Badar-Kovács
Krisztával felnőttek számára**

**KEDD
10 óra, Faluház emeleti klub-
terem:
Suttogó Anyucik klub hetente**

**17 óra, Civilház:
Harmónika próba**

**17 óra, Tájház:
Algyói Foltvarrók
Köre kéthetente**

**17:30 óra, Faluház emeleti
klubterem:
Hip-Hop Nagy Pertával**

**SZERDA
8:30 óra, Faluház színházterem:
Senior torna**

**14 óra, Faluház színházterem:
Szilver táncpróba**

**17 óra, Faluház
emeleti klubterem:
Parlando próba**

**18 óra, Faluház színházterem:
Jóga Muladi Annamáriával**

**CSÜTÖRTÖK
15 óra, Civilház:
Búzakalász Asszonykórus próba**

**16 óra, Civilház:
Szöke TiszaNyugdíjas Klub**

**17 óra, Faluház színházterem:
Zsibongó Táncegyüttes próba**

**19 óra, Faluház színházterem:
Fitness torna Badar-Kovács
Krisztával felnőttek számára**

**PÉNTEK
16:30 óra, Faluház emeleti
klubterem:
Story of Hope-Balet**

**OKTÓBERI ELŐZETES:
2023. október 7.: Idősek napja
2023. október bábelőadás**

HÁZASSÁGOT KÖTÖTT



2023. 07. 15-én házasságot kötött
Czeigerschmidt Gábor és Boldizsár Anna Dóra. – Gratulálunk!

Csongrádtól Szegedig egy kis algyői pihenővel

Idén is Algyőn pihent meg a VíziVándor Tábor népes csapata. Több mint 300 résztvevő kötött ki a szabadstrandon, ahol lelkes fogadóbizottság készült az érkezésükre.



Augusztus 9-én délután érkeztek meg az első hajók az algyői szabadstrandra, ahol már álltak a sátrak a megfáradt fiatalok számára. A 2017. óta rendszeresen megrendezett túra második éjszakáján – ahogy eddig minden évben – Algyőn pihentek meg a táborozók, ahova 25 kilométer megtétele után Mindszentről érkeztek. Az ALTE Füzesy István vezetésével már hagyományosnak mondható módon terülj-terülj asztalkámmal várta a népes csapatot. A civil szervezet karöltve az Algyői Nyugdíjasklubbal és az Algyői Víziport Egyesület szülői gárdájával süteményekkel, gyümölcssel és palacsintával várta az éhes szájakat. A táborozók egy kis pancsolás, evés-ivás után este tábortűz mellett pihenték ki a nap fáradalmait, majd reggel tovább indultak, hogy megtegyék a hátralévő 15 kilométert Szeged felé.

„A Csongrádról induló tábor létszáma két helyről tevődik össze” – mesélte Sík Márton, az MVM Szeged Víziport Egyesület szakmai vezetője. Kezdetben a Szegedi Víziport Egyesület kezdeményezésére indult el a tábor, amely létszáma már akkor is 150-180 főt tett

Füzesy István, az ALTE elnöke a Hírmondónak elmondta, hogy a vendéglátás és az élmény okozta örömmellett azért is fontos ez az esemény helyi szempontból, mert így jól látható, hogy milyen terheléssel lehet adott esetben a szabadstrand területén számolni, illetve



ki, hiszen csatlakoztak hozzájuk a környező települések egyesületeinek tagjai is. „Az elmúlt 3 évben a régió legjobb kölyök versenyzői egyfajta jutalomtáborként vehetnek részt a programon. Így elmondható, hogy az ország legjobb kölyök versenyzői ott vannak a VíziVándor Túrán” – mondta. Az Algyői Víziport Egyesület versenyzői is szép számmal képviselik magukat a megmérettetésen. Sík Márton azt is kiemelte, hogy az elmúlt 4-5 évben az algyői egyesület fejlődött a régióban a legdinamikusabban. Az idei országos bajnokságon már 33 versenyzővel álltak a különböző versenyszámokban a rajtvonalhoz.

jobban fel lehet használni a pályázati forrásokat, hiszen fény derül arra is, hogy mit kell még fejleszteni, mire kell még figyelmet fordítani. A tábor lényeges az Alsó-Tisza szakaszon az aktív turizmus és vízitúrák fejlődésének szempontjából is, mivel az ezeken résztvevő fiatalok és családjaik lesznek később a túrázók, akik ugyanezt a terepet veszik birtokba.

Minden évben remek vízivándor csapat jön össze, igazi csapatépítő jellege van a háromnapos rendezvénynek. Az algyői vendéglátásnak pedig már híre ment, szinte számítanak a gyerekek a palacsintára, amellyel rendszeresen itt várják őket.

SZÜLETÉSEK ALGYŐN



Varga András
Szül.: 2023. 07. 12.
Anyja: Gábor Petra
Aja: Varga Róbert



Pavló Benedek
Szül.: 2023. 07. 24.
Anyja: Pavló Péterné Dr. Varga Szilvia
Aja: Pavló Péter

Sok a változás, de a munka nem áll meg

Az Algyő SK életében sok változás történik az idei szezontól, de a munka nem áll meg. Az edzők ugyanolyan lelkesen vetik bele magukat a legkisebektől egészen a felnőtt korosztály trenírozásába, mint ahogy azt eddig is.



A 2023/24-es szezon sok változással indul az egyesület számára. A szakmai vezetőként és edzőként is dolgozó *Kárász Dávid* távozik a csapattól. Sportkarrierjét a Szeged-Csanád Grosics Akadémiánál folytatja. Dávid több éves munkájának köszönhetően egészen az 5 éves korosztálytól sokan

kaptak kedvet a focihoz. Számptalan mérkőzést, tornát és ligát tudhat a háta mögött, amelyen az algyői gyerekek és fiatalok eredményesen szerepeltek. *Marocsik Sándor*, az U13-es korosztály korábbi edzőjétől és *Molnár Szabolcstól*, az U9-es futballisták utánpótlás edzőjétől is meg kellett válnia az Al-

győ SK-nak, ők befejezték edzői munkájukat. Ezúton is köszönik helytállásukat az edzőtársak és a gyerekek is!

Az U9-es korosztályt a Tápé Főnix csapatától érkező *Jaszenovics Balázs* veszi át, az algyői foci-szurkolóinak körében ismerős névnek számító *Horváth Adrián* pedig az U14-es csapat vezetőedzője lesz. Ő egyben a felnőtt csapat játékosa is. Az U11-ben *Pócs Tamás* vezeti továbbra is az ifjú futballistákat, a nagypályás korosztályoknál pedig továbbra is *Szűcs Krisztián* dolgozik majd, hiszen az U19-es és az U16-os korosztályoknál is ő lesz a vezetőedző. A legapróbbakkal, az óvodásokkal a korábbi évekhez hasonlóan

Kovács Milán foglalkozik majd, aki egyben az Algyő SK szakmai vezetését is magára vállalta.

Az idei szezon célja a már jól működő Algyő Labdarúgó Liga folytatása és kibővítése. Ide a környező településekről érkeznek csapatok és mérik össze tudásukat. Nem csak a meccsek izgalmasak, de a szurkolói gárdának köszönhetően a hangulat is remek minden alkalommal. Ezen kívül a Bozsik Tornákon való rendszeres részvétel is vállalása az egyesületnek. Kovács Milán a Hírmondónak elmondta, hogy mindezeket kívül havonta egyszer szeretnének utánpótlás tornákat is rendezni egy-egy korosztálynak.

Világbajnokságon és előolimpián is remekelt Kopasz Bálint

Mozgalmas volt az augusztus vége az algyői Kopasz Bálint számára. Részt vett Duisburgban az olimpiai kvalifikációs kajak-kenu világbajnokságon, majd a kajak-kenusok párizsi ötkarikás tesztversenyén, azaz előolimpiáján szállt vízre.

A duisburgi olimpiai kvalifikációs kajak-kenu világbajnokságról egy-egy arany- és ezüstéremmel térhetett haza *Kopasz Bálint*. Az 500 méteres távon nagyszerű győzelmet aratott az algyői sportoló úgy, hogy már a táv felénél az élen haladt és végig uralta a pályát. A görögök színeiben versenyző 26 éves kajakos pályafutása negyedik vb-címét gyűjtötte be ezzel a győzelemmel.

A kajak kettesek fináléjában is érdekelt volt, ott *Nádas Bencével* címvédőként szálltak vízre. A magyar duó – amely ezúttal csak három hetet tudott együtt készülni – jól kezdett, 250 méternél a spanyolok és a németek mögött harmadikként haladt át. Közben a

portugálok is beleerősítettek, a célhoz közeledve pedig nagyon besűrűsödött a mezőny, és Nádaséknak a portugálokat ugyan nem sikerült beérni, de a többieket megelőzték, így második helyükkel pedig magabiztosan szerezték meg az utolsó, hatodik férfi kajakos kvótát.

„Fantasztikus volt ez a csapatmunka és ez a pálya a döntőben Bencével. Maximálisan elégedett vagyok a második hellyel, ezt amiatt is mondom, mert csak három hetünk volt a felkészülésre” – nyilatkozott az MTI-nek az olimpiai, világ- és Európa-bajnok Kopasz Bálint. Hozzátette, nagyon kevés választotta el őket a címvédéstől, az elejétől a végéig mindent jól csináltak,

nem hibáztak, ez most az ezüstéremre volt elég.

Duisburg után a Párizs melletti Vaires-sur-Marne távon rendezett kajak-kenu világkupán is vízre szállt az algyői klasszis, az előolimpián K-1 1000 méteren *Varga Ádám* előtt győzött.

„Jónak éreztem a formát és örültem, hogy a döntőben nem esett az eső, mint Duisburgban. Egész kellemes hőmérsékletben és szép viszonyok között versenyezhattünk. Az oldalszél annyira nem volt kellemes, de volt hátszél is. Elég gyorsnak érzem az itteni vizet, kicsit olyan, mint Szegeden a Maty-ér” – idézte a magyar szövetség honlapja Kopasz Bálintot.



KÖZÉRDEKŰ TELEFONSZÁMOK

**MENTŐK • TŰZOLTÓSÁG
RENDŐRSÉG: 112**

HÁZIORVOS, BELGYÓGYÁSZAT

Dr. Szabó J. Attila (Tel.: 06 (20) 330-8804)

Rendel: H, Sze: 12.00-16.00; K, Cs, P: 8.00-12.00.

Lakatos Albertné Dr. Tóth Mária (Tel.: 06 (62) 267-707, 06 (30) 638-1863)

Rendel: H, Sze: 12.30-16.30; K, Cs, P: 7.30-11.30

Törökne Dr. Kálmán Antonia (Tel.: 06 (62) 267-909, 06 (30) 249-5708)

Rendel: H, Sze: 12.30-16.30; K, Cs: 7.30-12.00; P: 7.30-12.00

CSECSEMŐ- ÉS GYERMEKSZAKORVOS

Dr. Molnár Mária (Tel.: 06 (62) 268-038; 06 (30) 963-37-56) Rendel: H 8.00-12.00;

K 8.00-11.00; Sze 13.00-16.00; Cs 8.00-10.00; P 8.00-12.00

Csecsemő tanácsadás: Cs 11.00-15.00

Gyermekorvosi ügyelet

Az SZTE Gyermekgyógyászati Klinika „B” részlegén (Temesvári krt. 35.)

Baleseti ellátás

Gyermekgyógyászati Klinika „A” részlegén (Korányi fasor 14-15.)

Infóvonal 16-22-órától: 06 (62) 342-500.

FOGSZAKORVOS

Dr. Kovács Ágnes (Tel.: 06 (62) 765-920; cím: Egészségház u. 42.)

Rendel: H, K 12.00-18.00; Sze, P 8.15-14.15; Cs 07.00-13.00

GYEVI PATIKA

Elérhetőség: Egészségház u. 42.; Tel.: 06 (62) 517-261

Nyitva tartás: H-P 8.00-18.00; Szo 8.00-12.00

SÜRGŐSSÉGI ORVOSI ÜGYELET

Hétköznap: 16.00-tól reggel 7.30-ig

Hétfőgőn és munkaszüneti napokon:

reggel 7.30-tól másnap reggel 07.30-ig.

Cím: Szeged, Kossuth L. sgt. 15-17.

(bejárat a Szilágyi u. felől) Tel.: 06 (62) 433-104

Algyő Nagyközség Önkormányzata: 06 (62) 517-517

Algyői Fehér Ignác Általános Iskola: 06 (62) 517-192, algyoiskola@gmail.hu

Algyői Szivárvány Óvoda: 06 (62) 517-194, szivarvanyovi@algyo.hu

Bóbita Bölcsőde: 06 (62) 517-368, 06 (20) 358-9211, bobitabolcsode@algyo.hu

Algyői Könyvtár: 06 (62) 517-170, bibl@algyo.hu

AESZI Idősek Napközi Otthona: 06 (62) 267-048, 6750 Algyó, Piac tér 17.

Gyevikult Nkft.: 06 (62) 517-172, gyevikult@algyo.hu

Gyevitur Nkft.: 06 (62) 765-975, gyevitur@lenedulahotelalgyo.hu

Gyeiép Nkft.: 06 (62) 765-900

AKTV Kft.: 06 (62) 765-567, ugyfelszolgalat@algyoktv.hu

Közműszolgáltatók hibabejelentői

Az algyői önkormányzat tájékoztatja a lakosságot, hogy a közműszolgáltatók hibabejelentői a következők:

Víz és szennyvíz: Szegedi Vízmű Zrt.

(6720 Szeged, Tisza Lajos körút 88.)

elektronikus hibabejelentő:

kozerdeku@szegedivizmu.hu,

valamint a vizmu@szegedivizmu.hu

telefonos bejelentés: 06 (62)420-155;

06 (80) 828-882; 06 (62)558-855

hiba jellege: a fogyasztásmérő

előtti szakaszon keletkezett hibák bejelentése

Gázosztalítás: MVM Égáz-Dégáz

Földgázhálózati Kft. (6724 Szeged, Pulcz utca 44.)

Éjjel-nappal hívható zöld szám:

06 (80) 440-141; 06 (80)820-141

hiba jellege: a fogyasztásmérő

előtti szakaszon keletkezett hibák bejelentése

Áramszolgáltatás: MVM Démász

Áramhálózati Kft. 6724 Szeged, Pulz u. 44.

(ügyfélszolgálati iroda: 6724 Szeged,

Kossuth Lajos sugárút 68. Tel.: 06 62/565-600)

elektronikus bejelentés

https://www.mvmnext.hu/aram/kozvilagitasi_hibabejelentes/

telefonos bejelentés: 06 (62) 565-881

hiba jellege: a fogyasztásmérő előtti szakaszon

keletkezett hibák bejelentése, közvilágítási hibák bejelentése

Hulladékszállítás, algyői hulladékudvar:

Szegedi Hulladékgyűjtési Nkft.

(6728 Szeged, Városgazda utca 4.)

Ügyfélszolgálat: 6720, Szeged, Stefánia 6.

elektronikus elérhetőség:

hulladek@szegedihulladek.hu

telefonos elérhetőség: 06 (62) 777-177; 06 (62) 777-178

A hiba bejelentése a lakosság részéről:

0-24-ben bejelenthető

a szolgáltatónál megadott elérhetőségeken.

LEENDŐ COWGIRL-ÖK ÉS COWBOY-OK, TÁNCOLNI VÁGYÓ ALGYŐIEK FIGYELEM!



COUNTRY linedance
TÁNCNANÍTÁS indul a FALUHÁZBAN.

Az első 2 alaklom INGYENES.

Az 1. alkalom **szepember 11-én**, hétfőn **18 órától** 19:30-ig,
2. alkalom **szepember 18-án**, hétfőn **18 órától** 19:30-ig lesz.

